

DISTRICT COURT OF MITROVICA

P. nr. 01/2010

1 March 2011

THE DISTRICT COURT OF MITROVICA, by EULEX Judge Christine Lindemann-Proetel as Presiding Judge in the criminal case against:

ASLLAN PECI, son of Sahit Peci and Halime Avdiu, born on 16 July 1943 in Rahove Village, Mitrovica Municipality, Kosovo-Albanian, currently residing in Rahove Village;

Pursuant to Article 397, Paragraph (1) of the Criminal Procedural Code of Kosovo ("CPCK"), issues the following:

RULING

The Albanian translation of the written Judgment P nr. 01/2010 issued on 14 October 2010 shall be corrected as follows:

In all places where the Albanian term "gërrshërë bujqësore" appears in the current Albanian translation, it should be replaced with the Albanian word "kmesë".

The original English judgment refers only to a "billhook" (which translates into "kmesë" in Albanian), and in no place does it mention "agricultural scissors" (which translates into "gërrshërë bujqësore" in Albanian).



Christine Lindemann-Proetel
Christine Lindemann-Proetel
Presiding Judge